



Battery requirement for 360 Hoverblade™ / Alimentation du 360 Hoverblade™ / Especificaciones de la batería del 360 Hoverblade™ / Akku für 360 Hoverblade™ / Batterijvereisten voor 360 Hoverblade™ / Caratteristiche delle pile per 360 Hoverblade™ / Requisitos de baterias do 360 Hoverblade™ / Элементы питания, необходимые для работы 360 Hoverblade™

Power Supply / Alimentation / Alimentación de electricidad / Netzspannung / Voeding / Alimentazione / Fonte de alimentação / Источник питания:

Rating: DC 3.7V, 100 mAh / Puissance nominale : 3,7 V CC, 100 mAh / Potencia: 3,7 V cc, 100 mAh / Leistung: Gleichstrom 3,7 V, 100 mAh / Vermogen: 3,7 V DC, 100 mAh / Potenza nominale: CC 3,7 V, 100 mAh / Potência: CC 3,7 V, 100 mAh / Параметры: 3,7 В постоянного тока, 100 мАч

Batteries: 1 x 3.7V Li-Poly Rechargeable Battery Pack / Pile(s) : 1 batterie rechargeable Li-Poly de 3,7 V / Pilas: 1 paquete de pilas recargables de polímero de litio de 3,7 V / Batterien: 1 x 3,7 V Lithium-Polymer-Akku / Batterijen: 1 x 3,7 V herlaadbare LiPo-batterijdoos / Batterie: 1 x rascobatteria ricaricabile Li-Po da 3,7 V / Baterias: 1 batería recargável de polímero de lítio de 3,7 V / Элементы питания: 1 перезаряжаемый литий-полимерный элемент питания с напряжением 3,7 В

Requires 1 x 3.7V LiPo Rechargeable Battery Pack (included) / Fonctionne avec 1 batterie rechargeable LiPo de 3,7 V (fournie) / Requiere una batería recargable LiPo de 3,7 V (incluida) / Benötigt 1 x 3,7 V wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akku (enthalten) / Vereist 1 herlaadbare LiPo-accu van 3,7 V (inbegrepen) / Richiede 1 batteria ricaricabile ai polimeri di litio da 3,7 V (inclusa) / Requier 1 x batería recargável de polímero de lítio (3,7 V) (inclusa) / Для работы требуется 1 перезаряжаемый литий-полимерный элемент питания с напряжением 3,7 В (входит в комплект)



Battery requirement for Controller / Alimentation de la radiocommande / Especificaciones de las pilas del control / Batterien für die Fernsteuerung / Batterijvereisten voor controller / Caratteristiche delle pile per il radiocomando / Requisitos de pilhas do controle / Элементы питания, необходимые для работы устройства управления

Power Supply / Alimentation / Alimentación de electricidad / Netzspannung / Voeding / Alimentazione / Fonte de alimentação / Источник питания:

Rating: DC 6V, 0,45 W / Puissance nominale : 6 V CC, 0,45 W / Potencia: 6 V, 0,45 W, cc / Leistung: Gleichstrom 6 V, 0,45 W / Nominaal vermogen: 6 V DC, 0,45 W / Potenza nominale: CC 6 V, 0,45 W / Potência: CC 6 V, 0,45 W / Параметры: 6 В постоянного тока, 0,45 Вт

Batteries: 4 x 1.5V AA/LR6/AM3 / Piles : 4 piles 1,5 V AA/LR6/AM3 / Pilas: 4 pilas alcalinas tipo AA/LR6/AM3 de 1,5 V / Batterien: 4 x 1,5-V-Alkali-Mignonzellen (AA, LR6, AM3) / Batterijen: 4 AA-/LR6-/AM3-batterijen van 1,5 V / Pile: 4 x 1,5 V AA/LR6/AM3 / Pilhas: 4 de 1,5 V AA/LR6/AM3 / Элементы питания: 4 элемента питания типа AA/LR6/AM3 с напряжением 1,5 В

Requires 4 x 1.5V AA size batteries / Fonctionne avec 4 piles AA 1,5 V / Requiere 4 pilas alcalinas tipo AA de 1,5 V / Benötigt 4 x 1,5-V-Alkali-Mignonzellen (AA) / Vereist 4 AA-batterijen van 1,5 V / Richiede 4 pile AA da 1,5 V / Requier 4 x pilhas tipo AA de 1,5 V / Для работы требуются 4 элемента питания типа AA с напряжением 1,5 В (входят в комплект)

WARNING: Not suitable for children under 8 years of age. Before first use: Read the user's information together with your child. Flying the toy requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. Do not change or modify anything on the toy. For safe use, the room where the toy is used must be sufficiently large. This toy is intended to be used in domestic area (house) only. / **ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans. Avant la première utilisation : Lire les instructions avec votre enfant. Certaines compétences sont nécessaires pour utiliser le jouet. Les enfants doivent apprendre à s'en servir sous la surveillance d'un adulte. Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. Pour des raisons de sécurité, utiliser le jouet dans une grande pièce uniquement. Ce jouet doit être utilisé uniquement dans un environnement domestique (maison). / **ADVERTENCIA:** No recomendado para niños menores de 8 años. Antes de utilizarlo por primera vez, lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño. Hacer volar el juguete requiere de cierta habilidad y el niño deberá adquirirla bajo la supervisión directa de un adulto. No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. Para mayor seguridad, la habitación en la que se utilice el juguete debe ser bastante espaciosa. El juguete está pensado para ser utilizado solo en zonas domésticas (de las casas). / **ACHTUNG:** Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Vor der ersten Verwendung: Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen. Die Bedienung des Spielzeugs erfordert ein gewisses Geschick. Kinder müssen die Verwendung unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen erlernen. Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. Für den sicheren Gebrauch muss der Raum, in dem das Spielzeug verwendet wird, groß genug sein. Dieses Spielzeug ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen (zu Hause) vorgesehen. / **WAARSCHUWING:** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar. Voor het eerste gebruik: lees samen met uw kind de handleiding door. Voor het vliegen met het speelgoed is enige vaardigheid vereist en kinderen moeten onder direct toezicht van een volwassene worden getraind. Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. Voor veilig gebruik moet de ruimte waarin het speelgoed wordt gebruikt groot genoeg zijn. Dit speelgoed is alleen bestemd voor huiselijk gebruik. / **ATTENZIONE:** Non adatto a bambini di età inferiore a 8 anni. Prima del primo utilizzo: leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini. Far volare il giocattolo richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la diretta supervisione di un adulto. Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. Per un uso sicuro, la stanza in cui il giocattolo è utilizzato deve essere sufficientemente grande. Questo giocattolo deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti domestici (casa). / **AVISO:** Não recomendado para crianças de 8 anos de idade ou menos. Antes do primeiro uso: leia as informações para o usuário com a criança. Pilotar o brinquedo requer habilidade e a criança deve ser treinada sob a supervisão direta de um adulto. Não modifique nada no brinquedo. Para usar com segurança, o ambiente onde o brinquedo for utilizado deve ser grande o suficiente. O brinquedo foi projetado para ser utilizado somente em área doméstica (casa). / **ОСТОРОЖНО!** Устройство не рекомендуется использовать детям в возрасте младше 8 лет. Перед первым использованием прочитайте инструкцию вместе с ребенком. Управление игрушкой требует навыков. Использовать под непосредственным наблюдением взрослых. Не разбирайте и не изменяйте игрушку. В целях безопасности рекомендуется использовать игрушку в просторных помещениях. Игрушка предназначена для использования только в закрытых помещениях.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA

Customer Care / Service clientèle : 1-800-622-8339

Email: customercare@spinmaster.com

SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG

www.spinmaster.com

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Remove all packaging before use. Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. Content may vary from pictures. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.airhogs.com website at any time. MADE IN CHINA

TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Retirer tout l'emballage avant utilisation. Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu peut différer des images. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.com à tout moment. FABRIQUÉ EN CHINE

Retire todo el embalaje antes de utilizar el producto. Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. El contenido del paquete puede no corresponder con las imágenes. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto. Spin Master se reserva el derecho a suspender el sitio web www.airhogs.com en cualquier momento. HECHO EN CHINA

Entfernen Sie vor der Benutzung sämtliche Verpackungsmaterialien. Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Der Packungsinhalt kann von den Bildern abweichen. Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden. Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website www.airhogs.com jederzeit einzustellen.

Verwijder de verpakking voor gebruik. Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. Inhoud kan afwijken van illustraties. Een volwassene dient dit speelgoed regelmatig te controleren. In geval van schade of gevaren het speelgoed niet meer gebruiken. Houd toezicht als kinderen spelen. Spin Master behoudt zich het recht voor de website www.airhogs.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen.

Rimuovere l'imballo prima dell'uso. Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. Il prodotto potrebbe essere differente dalle immagini. Il giocattolo deve essere periodicamente controllato da un adulto per prevenire eventuali danni o rischi: in caso di danno, sospendere l'uso. I bambini devono essere sorvegliati durante il gioco. Spin Master si riserva il diritto di interrompere l'uso del sito www.airhogs.com in qualsiasi momento.

Remova totalmente a embalagem antes de utilizar. Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. O conteúdo poderá ser diferente das ilustrações. Um adulto deve verificar o brinquedo periodicamente para garantir que não há danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. Crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam. A Spin Master reserva-se o direito de descontinuar o site www.airhogs.com a qualquer momento.

Снимите все упаковочные материалы перед использованием. Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Содержимое упаковки может отличаться от иллюстрации. Взрослым следует время от времени проверять игру и следить за тем, чтобы она не была сломана и не представляла опасности для ребенка. В противном случае ее не следует использовать. Во время игры дети должны находиться под присмотром взрослых. Компания Spin Master оставляет за собой право прекратить использование сайта www.airhogs.com в любое время.

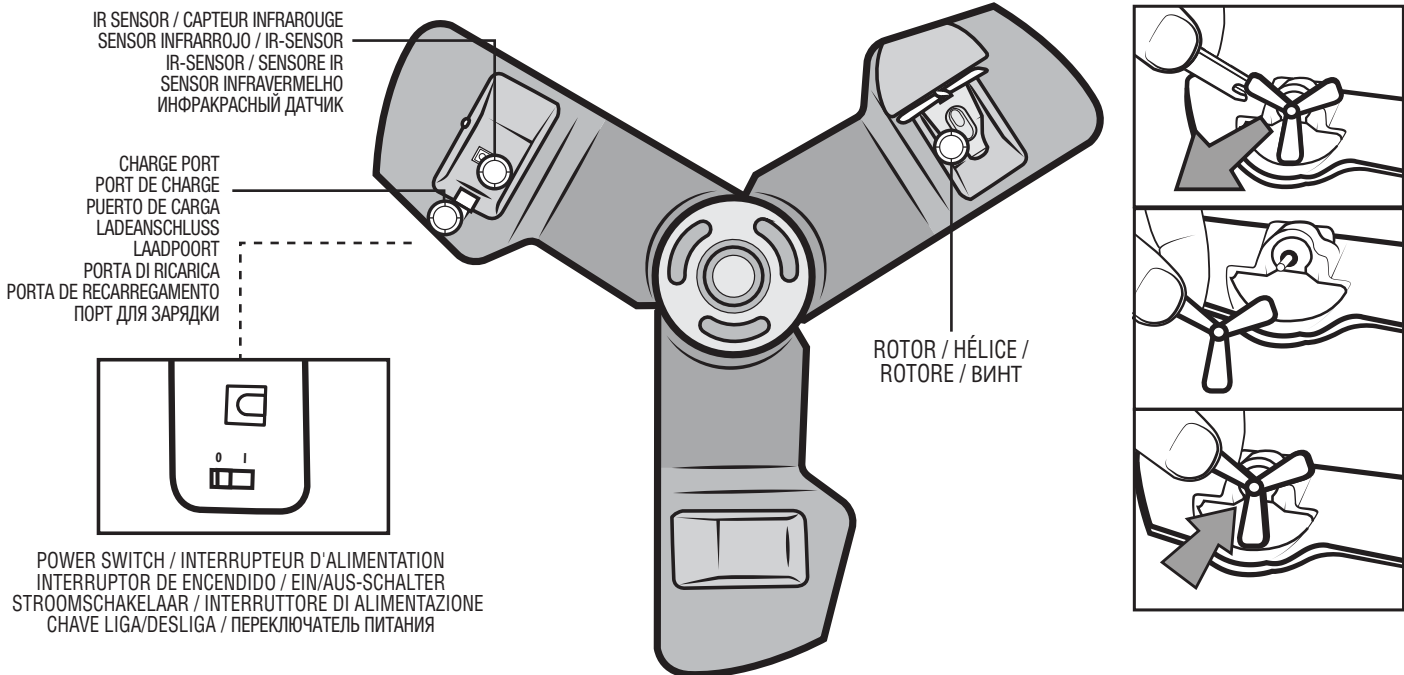
T44513_0004_20070176/20071016_EML_IS_R2

AIR HOGS 360 HOVERBLADE™

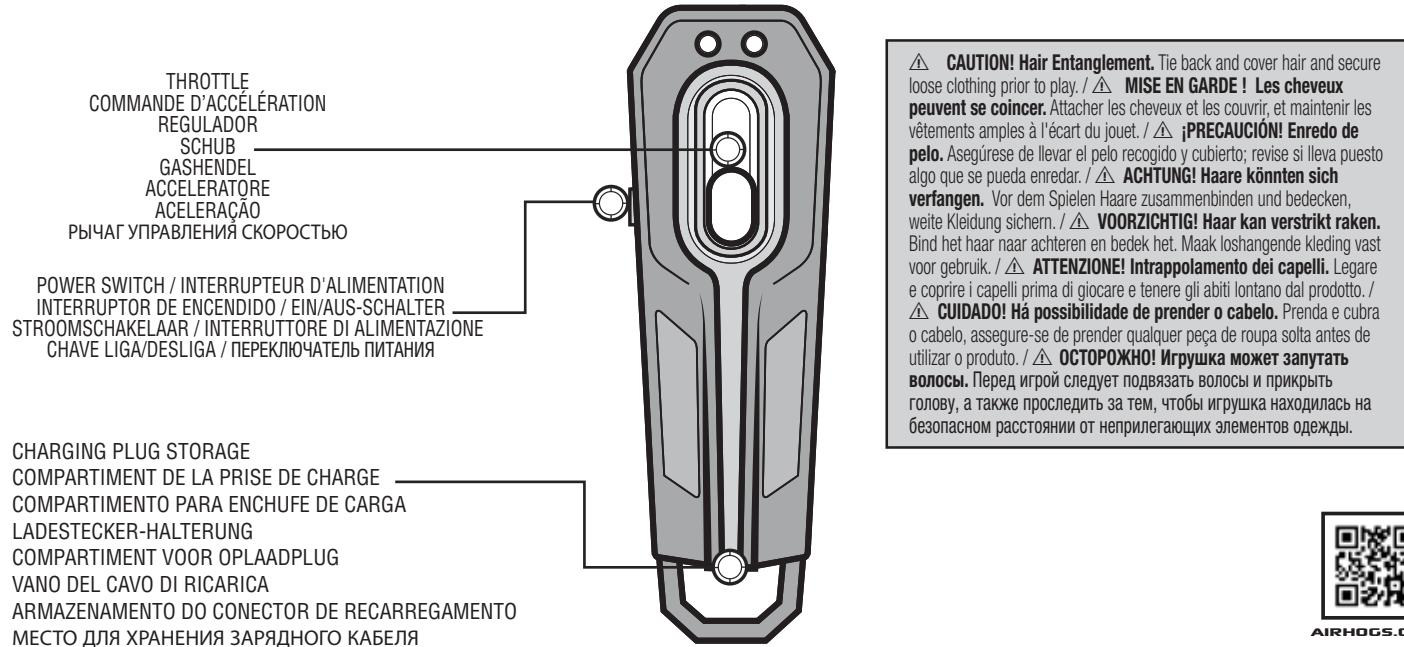
R/C AIR VEHICLE / JOUET VOLANT RADIOCOMMANDE
VEHICULO AEREO POR RADIOCONTROL
FERNGESTEUERTES FLUGGERÄT
RADIOBESTUURBAAR Vliegtoestel
VEICULO VOLANTE RADIOCOMANDATO
VEÍCULO AÉREO DE CONTROLE REMOTO
РАДИОУПРАВЛЯЕМАЯ ЛЕТАЮЩАЯ ИГРУШКА



YEARS / ANS AÑOS / JAHRE JAAR / ANNI ANOS / ЛЕТ	SKILL / NIVEAU DIFICULTAD KENNTNISSE VAARDIGHEID LIVELLO / NIVEL УРОВЕНЬ	ENVIRONMENT ENVIRONNEMENT ENTORNO / UMGEBUNG OMGEVING / AMBIENTE AMBIENTE / СРЕДА	CONTENTS / CONTENU / CONTENIDO / INHALT / INHOUD / CONTENUTO / CONTEÚDO / СОДЕРЖИМОЕ:				
8+	INTERMEDIATE / INTERMÉDIAIRE INTERMEDIO / FÜR FORTGESCHRITTENE GEVORDERDEN / INTERMEDIO INTERMEDIÁRIO СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ СЛОЖНОСТИ	INDOOR/OUTDOOR / INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR INTERIORES/EXTERIORES / INNENRÄUME/AUSSENBEREICHE BINNENSCHUIS/BUITENSCHUIS / USO INTERNO/ESTERNO AO AR LIVRE / LOCAIS FECHADOS В ПОМЕЩЕНИИ / НА УЛИЦЕ					
			x 1	x 1	x 2	x 1	x 1
REMOTE CONTROL BOOMERANG / BOOMERANG RADIOCOMMANDE BUMERÁN POR CONTROL REMOTO / FERNGESTEUERTER BUMERANG AFSTANDSBEIDIENING BOEMERANG / BOOMERANG RADIOCOMANDATO BUMERANGUE DE CONTROLE REMOTO / БУМЕРАНГ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ			UK – 0800 206 1191 FRANCE – 0800 909 150 SCHWEIZ – 0800 561 350	LUXEMBOURG – 800 28 044 ITALIA – 800 788 532 BELGIUM – 0800 77 688	NEDERLAND – 0800 022 36 83 ÖSTERREICH – 0800 29 72 67 DEUTSCHLAND – 0800 0101 0222		
NOTE: Always use fresh, premium quality batteries. / REMARQUE: Toujours utiliser des piles neuves de première qualité. / NOTA: Utiliza siempre pilas nuevas de calidad. / HINWEIS: Immer mit neuen, qualitativ hochwertigen Batterien verwenden. / OPMERKING: Gebruik altijd nieuwe batterijen van goede kwaliteit. / NOTA: Usare sempre pile nuove e di buona qualità. / AVISO: Use sempre pilhas premium de primeira qualidade novas. / ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда используйте новые и качественные элементы питания.			ENGLISH – SERVICEUK@SPINMASTER.COM FRANÇAIS – SERVICEFR@SPINMASTER.COM ESPAÑOL – SERVICIO@SPINMASTER.COM DEUTSCH – KUNDENSERVICE@SPINMASTER.COM NEDERLANDS – KLANTENSERVICE@SPINMASTER.COM ITALIANO – SERVIZIO@SPINMASTER.COM WWW.SPINMASTER.COM				



CONTROLLER / RADIOCOMMANDE / CONTROL / FERNSTEUERUNG / CONTROLLER / RADIOCOMANDO / CONTROLE / УСТРОЙСТВО УПРАВЛЕНИЯ



CAUTION! Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play. / **MISE EN GARDE! Les cheveux peuvent se coincer.** Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet. / **¡PRECAUCIÓN! Enredo de pelo.** Asegúrese de llevar el pelo recogido y cubierto; revise si lleva puesto algo que se pueda enredar. / **ACHTUNG! Haare könnten sich verfangen.** Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern. / **VOORZICHTIG! Haar kan verstrikt raken.** Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik. / **ATTENZIONE! Intrappolamento dei capelli.** Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto. / **CUIDADO! Há possibilidade de prender o cabelo.** Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto. / **ОСТОРОЖНО! Игрушка может запутать волосы.** Перед игрой следует подвязать волосы и прикрыть голову, а также проследить за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от прилегающих элементов одежды.



ⓘ BATTERY SAFETY INFORMATION: - Requires 4 x 1.5 V AA alkaline batteries (not included). - Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries. - DO NOT short-circuit the supply terminals.

ⓘ INFORMATIONS DE SECURITÉ CONCERNANT LES PILES: Fonctionne avec 4 piles alcalines AA 1,5 V (non fournies). - Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. - Jeter correctement les piles usagées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles usagées. - NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

ⓘ INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS PILAS: - Necesita 4 pilas alcalinas AA de 1,5 V (no incluidas). - Las pilas son objetos pequeños. - Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. - Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. - Retire rápidamente las pilas una vez gastadas. - Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. - Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. - Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. - NO exponga las pilas usadas al fuego. - NO desechе las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. - NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni mezcle pilas de tipos distintos (p. ej. alcalinas y normales). - NO utilice pilas recargables. - NO intente recargar pilas no recargables. - NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

ⓘ SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: – Benötigt 4 x 1,5-V-Alkali-Mignonzellen (AA) (nicht enthalten). – Batterien sind kleine Gegenstände. – Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. – Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. – Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. – Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. – Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. – Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. – Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. – Batterien NICHT in Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. – Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard) NICHT zusammen einlegen. – KEINE aufladbaren Batterien verwenden. – Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. – Batteriepole NICHT kurzschließen.

ⓘ PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed; product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not use any tools for disassembly. Pulling, tearing, and deforming of the product during disassembly, while necessary, should be as limited as possible. Do not compress the product at any time. Ensure product is turned off. Find a point where the two body halves meet; the nose of the aircraft or where the wing meets the body. Start to peel the halves apart, separating them where they are glued together; remove any tape as necessary. Separate product body halves to expose internal electronics. To separate battery from product use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws.

ⓘ INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE : La batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas utiliser d'outil pour le démontage. Éviter de tirer ou déformer le produit lors de son démontage. Ne jamais comprimer le produit. S'assurer que le produit est éteint. Trouver un endroit où les deux parties de la structure se touchent (la pointe du produit ou la jointure des ailes et de la structure par exemple). Commencer par détacher les deux parties en les séparant là où elles sont collées. Si nécessaire, retirer toute la bande adhésive présente. Séparer les deux parties du produit pour accéder aux composants électroniques internes. Pour dégager la batterie du produit, utiliser des ciseaux et couper l'un des fils. En emballer immédiatement l'extrémité avec de la bande adhésive afin de l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils soient coupés et isolés. Jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles. **REMARQUE :** L'ouverture du produit et/ou le retrait de la batterie empêchera l'appareil de fonctionner et annulera les garanties accordées par le fabricant. Jeter les composants restants conformément à la législation locale.

ⓘ INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO: La batería interna viene instalada de fábrica. Solo debe desmontar el producto o retirar la batería un adulto. No utilice ninguna herramienta para desmontar el producto. Al desmontar el producto trate de evitar tirar, arrancar o deformar las diferentes partes. No comprima el producto en ningún momento. Asegúrese de que el producto esté apagado. Encuentre un punto en que coincidan ambas mitades: el morro del planeador o la zona donde las alas se unen al aparato. Comience a retirar las diferentes partes, separándolas por aquellas zonas en las que estaban unidas; retire la cinta adhesiva cuando sea necesario. Separe ambas mitades del producto para acceder a los componentes electrónicos internos. Para extraer la batería del producto utilice unas tijeras; corte uno de los cables, cúbralo inmediatamente con cinta adhesiva para aislarlo y repita la operación hasta que haya cortado y aislado el resto de los cables. Deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país. **NOTA:** Al abrir el producto o extraer la batería, el producto quedará inutilizable y la garantía del fabricante dejará de ser válida. Los componentes del producto deben desecharse conforme a la normativa vigente.

ⓘ ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS: Der Akku ist bereits eingebaut. Das Öffnen des Produkts sowie das Entfernen des Akkus dürfen nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Zum Öffnen kein Werkzeug verwenden. Das Produkt beim Öffnen nicht mehr als nötig ziehen, auseinandernehmen und verbiegen. Das Produkt nicht zusammenschütten. Das Produkt vorher ausschalten. Nach einer Stelle suchen, an der die zwei Gehäusehälften aufeinandertreffen. Die zwei Hälften dort auseinanderziehen, wo sie zusammengeklebt sind; wenn nötig Klebeband entfernen. Die zwei Gehäusehälften auseinanderziehen, um an die elektrischen Teile im Inneren zu gelangen. Um den Akku vom Produkt zu trennen, mit einer Schere Verbindungsdrähte zum Akku durchschneiden und das Drahtende sofort mit Klebeband isolieren. Wiederholen, bis alle Drähte losgeschnitten und isoliert sind. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entsorgen. **HINWEIS:** Durch das Öffnen des Produkts und/oder das Entfernen des Akkus wird das Produkt funktionsunfähig, und alle Garantien des Herstellers verlieren ihre Gültigkeit. Die restlichen Komponenten des Produkts gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

ⓘ INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT: de interne batterij is fabrieksmatig geplaatst. Het uit elkaar halen van het product en het verwijderen van de batterij dient door een volwassene te worden gedaan. Gebruik geen gereedschap om het product uit elkaar te halen. Trekken, scheuren en vervormen van het product tijdens het uit elkaar halen dient, hoewel noodzakelijk, tot een minimum te worden beperkt. Druk het product in geen geval in elkaar. Controleer of het product is uitgeschakeld. Zoek het punt waar de twee helften elkaar raken: bij de neus van het vliegtuig of op het punt waar de vleugel de romp raakt. Trek de helften voorzichtig uit elkaar een scheid ze op de punten waar

ⓘ VEILIGHEIDSINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: -Vereist 4 AA-alkalinebatterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). - Batterijen zijn kleine voorwerpen. - Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. - Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. - Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. - Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. - Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. - Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. - Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. - Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. - Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard) NOOIT door elkaar. - Gebruik NOOIT oplaadbare batterijen. - Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. - Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

ⓘ INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: - Richiede 4 pile alcaline AA da 1,5 V (non incluse). - Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. - Le pile devono essere sostituite da adulti. - Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. - Estrarre tempestivamente le pile scariche. - Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. - Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. - Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. - NON bruciare le pile usate. - NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. - NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline e standard). - NON usare pile ricaricabili. - NON ricaricare le pile non ricaricabili. - NON cortocircuitare i terminali delle pile. **ⓘ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS E BATERIAS:** -Requer 4 pilhas alcalinas tipo AA de 1,5 V (vendidas separadamente). - Pilhas são objetos pequenos. - A troca das pilhas deve ser realizada por adultos. - Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas. - Retire as pilhas vazias do brinquedo. - Descarte corretamente as pilhas usadas. - Retire as pilhas para armazenamento prolongado. - Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares. - NÃO incinere as pilhas usadas. - NÃO jogue as pilhas no fogo, pois podem explodir ou vazar. - NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas com pilhas regulares, por exemplo). - NÃO use pilhas recarregáveis. - NÃO recarregue pilhas não recarregáveis. - NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

ⓘ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: - Для работы требуются четыре щелочных элемента питания типа AA с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). - Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. - Замену элементов питания должны выполнять взрослые. - Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. - Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. - Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. - Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. - Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. - НЕ сжигайте использованные элементы питания. - НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. - НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные). - НЕ используйте перезаряжаемые элементы питания. - ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать перезаряжаемые элементы питания. - ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

deze aan elkaar zijn vastgelijmd: verwijder zo nodig eventueel tape. Scheid de twee helften van de romp en leg zo de interne elektronica bloot. Gebruik een schaar om de batterij uit het product te verwijderen: knip één batterijsnoertje tegelijk door, omwikkel het uiteinde van het snoertje meteen met isolatietape om het te isoleren en herhaal dit proces totdat alle batterijsnoertjes zijn doorgeknipt en geïsoleerd. Lever de batterij in bij het klein chemisch afval of een inzamelpunt voor lege batterijen. **OPMERKING:** door het product te openen en/of de batterij te verwijderen, functioneert het niet meer en komen alle garanties van de fabrikant te vervallen. Zorg voor een verantwoorde afvalverwerking van de resterende productonderdelen, in overeenstemming met de lokale wetten.

ⓘ ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO: la batteria interna è installata in fabbrica; lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria devono essere eseguiti da un adulto. Non usare strumenti per smontare il prodotto. Anche se per smontarlo è necessario tirare, strappare e deformare il prodotto, queste azioni devono essere limitate al minimo indispensabile. Non comprimere mai il prodotto. Verificare che il prodotto sia spento. Trovare una giuntura tra le due metà del corpo; l'estremità anteriore dell'aereo o il punto in cui l'ala si salda alla fusoliera. Iniziare a staccare le due metà, separandole dove sono incollate; se necessario, rimuovere il nastro adesivo. Separare le due metà del corpo del prodotto per esporre i componenti elettronici interni. Per separare la batteria dal prodotto, tagliare un singolo filo della batteria con un paio di forbici e avvolgere immediatamente l'estremità del filo tagliato con nastro isolante, quindi ripetere l'operazione per tagliare e isolare tutti i fili della batteria. Eliminare la batteria secondo le norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie. **NOTA:** l'apertura del prodotto e/o la rimozione della batteria rendono il prodotto non funzionante e invalidano le garanzie del produttore. Smaltire i restanti componenti del prodotto in conformità alle norme locali.

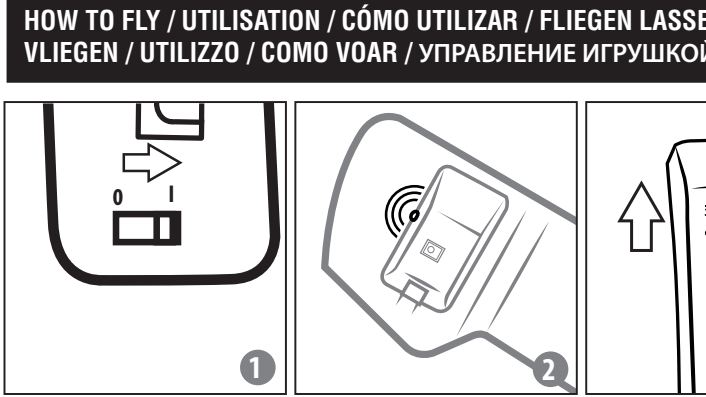
ⓘ INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO: a bateria interna vem instalada de fábrica. A desmontagem do produto e a retirada da bateria devem ser realizadas por um adulto. Não use quaisquer ferramentas para efetuar a desmontagem. Ainda que possa ser necessário, evite puxar, rasgar e deformar o produto na desmontagem na medida do possível. Não compacte ou pressione o produto. Certifique-se de que o produto esteja desligado. Encontre o ponto de intersecção das duas metades da estrutura; o nariz do avião ou o ponto de intersecção entre a asa e a estrutura. Descasque as metades, separando-as no ponto onde elas foram coladas; retire qualquer fita, conforme necessário. Separe as metades da estrutura do produto para que a parte eletrônica interna fique exposta. Use uma tesoura para separar a bateria do produto e corte um único fio da bateria e envolva a extremidade do fio com fita para isolá-la. Repita esse processo até que todos os fios da bateria sejam isolados. Descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes. **AVISO:** a abertura do produto e/ou a retirada da bateria podem causar mau funcionamento do produto e anulam as garantias do fabricante. Descarte os componentes remanescentes do produto de acordo com a legislação pertinente.

ⓘ ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА: внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении устройства. Разбирать устройство и извлекать элемент питания могут только взрослые. Не следует разбирать устройство с применением инструментов. Следует ограничить действия, направленные на оказание давления на детали, размыкание деталей и изменение формы устройства. Никогда не следует сжимать устройство. Убедитесь, что устройство находится в выключенном состоянии. Найдите на игрушке место, где смыкаются две части ее корпуса (в области носа или в области крепления крыльев к корпусу). Начните отделять части друг от друга в местах, где они склеены вместе; при необходимости снимите клейкую ленту. Раскройте детали корпуса, чтобы получить доступ к внутренним электронным элементам. Чтобы отделить элемент питания, обрежьте один из его провод с помощью ножниц и незамедлительно обмотайте конец провода изолирующей лентой. Повторяйте эти действия до тех пор, пока все провода не будут обрезаны и изолированы. Утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Раскрытие корпуса устройства и/или извлечение элемента питания приведет к выведению устройства из рабочего режима и отменяет гарантии, предоставляемые производителем. Утилизируйте компоненты устройства в соответствии с законами, принятыми в вашей стране.

- Zet de stroomschakelaar op het speelgoed en de afstandsbediening op OFF.
- Verwijder de oplaadkabel uit de afstandsbediening.
- Sluit de oplaadkabel aan op de laadpoort van het speelgoed.
- Zet de stroomschakelaar op de afstandsbediening op ON.
- Een brandend rood led-lampje geeft aan dat het speelgoed wordt opgeladen.
- Wanneer zowel het rode als het groene led-lampje branden, is het speelgoed volledig opgeladen.
- Verwijder de oplaadplug en berg deze weer op in de afstandsbediening.

- ⓘ** 1. Spegner e il giocattolo e il radiocomando.
- Estrarre il cavo di ricarica dal radiocomando.
- Collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica sul giocattolo.
- Accendere il radiocomando.
- Il LED si accende con luce rossa fissa ad indicare che la ricarica è in corso.
- Quando i LED rosso e verde si accendono entrambi con luce fissa, la ricarica è completata.
- Scollegare il cavo di ricarica e riporlo nel radiocomando.

HOW TO FLY / UTILISATION / CÓMO UTILIZAR / FLIEGEN LASSEN VLIEGEN / UTILIZZO / COMO VOAR / УПРАВЛЕНИЕ ИГРУШКОЙ



- Turn the Power Switch on the 360 Hoverblade™ to the “ON” position.
- The Power LED will begin to blink.
- Slide the Power Switch on the Remote Control to the “ON” position.
- When the Remote Control's LED turns solid green, you are ready to fly.
- Place your 360 Hoverblade™ on a flat surface and increase the throttle to begin flying.

- Mettre l'interrupteur d'alimentation du 360 Hoverblade™ en position ON.
- La DEL d'alimentation se met à clignoter en vert.
- Mettre l'interrupteur d'alimentation de la radiocommande en position ON.
- Lorsque le voyant DEL vert de la radiocommande arrête de clignoter, le jouet est prêt.
- Placer le 360 Hoverblade™ sur une surface plane, puis appuyer sur la commande d'accélération pour faire décoller l'appareil.

- Coloca el interruptor de encendido del juguete en la posición de encendido.
- El indicador LED empezará a parpadear.
- Desliza el interruptor de encendido a la posición de ENCENDIDO.
- Quando el indicador LED del control remoto se enciende en verde fijo, tendrás todo listo para poder empear.
- Coloca el juguete en una superficie plana y aumenta la potencia para empezar el vuelo.

- Den Ein/Aus-Schalter am Spielzeug in die „EIN“-Position schieben.
- Die LED-Betriebsanzeige beginnt zu blinken.
- Den Ein/Aus-Schalter an der Fernsteuerung in die „EIN“-Position schieben.
- Sobald die LED an der Fernsteuerung grün leuchtet, ist das Spielzeug flugbereit.
- Das Spielzeug auf eine ebene Oberfläche legen und den Schub erhöhen, damit es abhebt.

THROTTLE CONTROL / COMMANDE D'ACCÉLÉRATION / PALANCA REGULADORA / SCHUBSTEUERUNG / BESTURING VIA GASHENDEL CONTROLLO DI ACCELERAZIONE / CONTROLE DE ACELERAÇÃO / РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТЬЮ

ⓘ When flying your 360 Hoverblade™ you can use the throttle on the controller to control the flight pattern of your remote controlled boomerang.

- Use full throttle to make your 360 Hoverblade™ fly higher.
- Use medium amount of throttle to make your 360 Hoverblade™ hover.
- Using little to no throttle will cause your 360 Hoverblade™ to drift back towards the ground.

ⓘ La commande d'accélération située sur la radiocommande du 360 Hoverblade™ permet de contrôler la trajectoire de vol du boomerang radiocommandé.

- Appuyer à fond sur la commande d'accélération pour faire monter le 360 Hoverblade™.
- Appuyer à mi-course sur la commande d'accélération pour faire planer le 360 Hoverblade™.
- Ne pas appuyer (ou seulement légèrement) sur la commande d'accélération pour faire redescendre le 360 Hoverblade™ sur le sol.

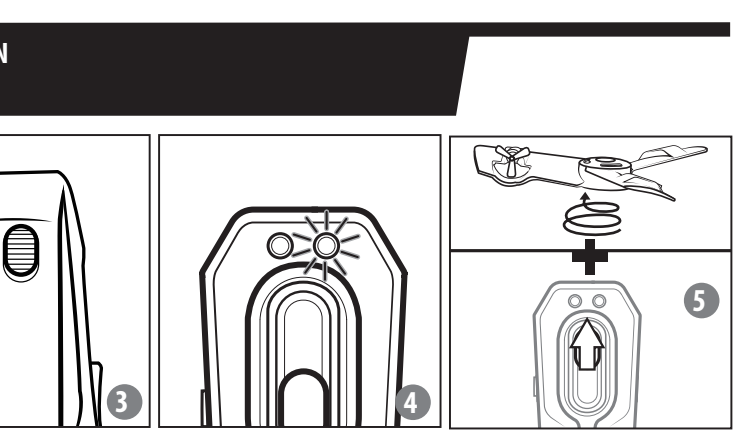
ⓘ Cuando el juguete esté volando, utiliza la palanca reguladora del control remoto para controlar el patrón de vuelo del bumerán por control remoto.

- Utiliza la máxima potencia para hacer que el juguete vuele más alto.
- Utiliza potencia media para propulsar el juguete.
- Utiliza poca o ninguna potencia para llevar el juguete de vuelta al suelo.

- Coloque a chave liga/desliga do brinquedo e do controle remoto na posição "OFF" ("DESLIGADO").
- Remova o cabo de recarregamento do controle remoto.
- Insira o cabo de recarregamento na porta de carregamento do brinquedo.
- Coloque a chave liga/desliga do controle remoto na posição "ON" ("LIGADO").
- Um LED vermelho ficará aceso para indicar que o brinquedo está sendo carregado.
- Os LEDs vermelho e verde acesos ao mesmo tempo indicam que o brinquedo está totalmente carregado.
- Remova o conector de carregamento e coloque-o de volta no controle remoto.

ⓘ 1. Поверните переключатель питания на игрушке и на устройстве дистанционного управления в положение "ВЫКЛ." ("OFF").

- Удалите кабель для зарядки из устройства дистанционного управления.
- Подключите кабель к порту для зарядки игрушки.
- Переведите переключатель питания на устройстве дистанционного управления в положение "ВКЛ." ("ON").
- Во время зарядки индикатор игрушки горит красным цветом.
- Когда игрушка будет полностью заряжена, загорятся оба индикатора — красный и зеленый.
- Отсоедините зарядный кабель и положите его обратно в устройство дистанционного управления.



- Zet de stroomschakelaar op het speelgoed op ON.
- Het powerlampje begint te knipperen.
- Zet de stroomschakelaar op de afstandsbediening op ON.
- Wanneer het led-lampje van de afstandsbediening continu groen brandt, ben je klaar om te vliegen.
- Zet het speelgoed op een vlakke ondergrond en gebruik de gashendel om te vliegen.

- Accendere il giocattolo.
- Il LED di alimentazione inizierà a lampeggiare.
- Accendere il radiocomando.
- Quando il LED del radiocomando si accende di luce verde fissa, il giocattolo è pronto per volare.
- Posizionare il giocattolo su una superficie piana e aumentare l'accelerazione per iniziare il volo.

- Coloque a chave liga/desliga do brinquedo na posição "ON" ("LIGADO").
- O LED de força começará a piscar.
- Coloque a chave liga/desliga do controle remoto na posição "ON" ("LIGADO").
- Quando o LED verde do controle remoto acender, o brinquedo estará pronto para voar.
- Coloque o brinquedo em uma superfície plana e aumente a aceleração para começar a voar.

ⓘ 1. Поверните переключатель питания на игрушке в положение "ВКЛ." ("ON").

- Индикатор питания начнет мигать.
- Переведите переключатель питания на устройстве дистанционного управления в положение "ВКЛ." ("ON").
- Когда индикатор устройства дистанционного управления загорится зеленым, игрушка готова к полету.
- Чтобы начать полет, поместите игрушку на плоскую поверхность и передвиньте рычаг управления.

THROTTLE CONTROL / COMMANDE D'ACCÉLÉRATION / PALANCA REGULADORA / SCHUBSTEUERUNG / BESTURING VIA GASHENDEL CONTROLLO DI ACCELERAZIONE / CONTROLE DE ACELERAÇÃO / РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ СКОРОСТЬЮ

ⓘ Im Flug kann das Flugmuster des ferngesteuerten Bumerangs mithilfe der Schubsteuerung auf der Fernsteuerung kontrolliert werden.

- Bei vollem Schub gewinnt das Spielzeug an Höhe.
- Bei mittlerem Schub schwebt das Spielzeug.
- Bei geringem oder gar keinem Schub sinkt das Spielzeug zu Boden.

ⓘ Tijdens het vliegen kun je de gashendel op de controller gebruiken om de baan van je op afstand bestuurde boemerang te bepalen.

- Geef vol gas om het speelgoed hoger te laten vliegen.
- Geef gemiddeld gas om het speelgoed op de plaats te laten zweven.
- Geef weinig tot geen gas om het speelgoed af te laten dalen naar de grond.

ⓘ Durante il volo, usare l'acceleratore sul radiocomando per controllare il volo di 360 Hoverblade™.

- Applicando un'accelerazione massima, il giocattolo vola più in alto.
- Applicando un'accelerazione media, il giocattolo rimane sospeso in modo stabile.
- Applicando poca o nessuna accelerazione, il giocattolo scende verso il terreno.

